



# CLUB DÉFI CANCER CANCER FIGHT CLUB

18-39 ans

Jeunes adultes et leurs proches aidants

**10 au 12 mars 2017**

Jouvence, Orford

18-39 years

Young adults and Supporters

**March 10 - 12, 2017**

Jouvence, Orford



## Le séjour hivernale est finalement à nos portes!

Une fin de semaine de répit;  
Congé de rendez-vous, sans traitements,  
sans travail: juste du temps pour soi.

Ce week-end est organisé pour vous  
permettre de vous reposer et de vous  
ressourcer en pleine nature.

Durant ce week-end, plusieurs ateliers et outils  
seront partagés afin d'apprendre à mieux vivre  
avec le cancer.

Joignez vous à nous pour un moment d'échange,  
d'écoute et de rencontres.

La priorité sera donnée à ceux qui n'ont jamais  
participé aux séjours du ClubDéfiCancer.

## Our winter retreat is around the corner!

This weekend retreat is designed  
to help you "get away from it all"...  
away from appointments, treatments,  
or work; time for yourself.

It is a weekend to rest, relax and  
rejuvenate in nature.

The retreat also offers a variety of workshops  
and strategies for living with cancer.

Join us for a weekend to exchange,  
meet and connect.

Priority is given to those who have not  
attended a retreat in the past.



HOPE & COPE  
L'ESPOIR C'EST LA VIE

INSCRIPTIONS / REGISTRATIONS:

RSVP, PLACES LIMITÉES / RSVP, PLACES ARE LIMITED

Contactez Karen Malkin Lazarovitz 514-340-3616 poste 215 ou cancerfightclubcommunity@gmail.com

Date limite pour s'inscrire est le 15 février 2017

Deadline to register is: February 15, 2017

